

University of Pennsylvania Health System Chính Sách và Thủ Tục Chăm Sóc Sức Khỏe	Có hiệu lực: 11-01-17 Trang: 1 / 13
Chủ đề: Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính	Số: 03-11

Từ Khóa

Chăm Sóc Miễn Phí
Không có bảo hiểm
Bảo hiểm thấp
Tư vấn tài chính
Hỗ trợ tài chính
Chăm Sóc Từ Thiện

Xem Thêm

HUP #1-12-17 “Không Phân Biệt Đối Xử”
PPMC #02.100 “Không Phân Biệt Đối Xử”
PAH #CC1 “Tiếp Nhận Bệnh Nhân”
HUP #1-12-26 “Các Quyền/ Trách Nhiệm Của Bệnh Nhân”
PPMC #02.106
“Các Quyền/Trách Nhiệm Của Bệnh Nhân”
PAH #RE 11
“Các Quyền/Trách Nhiệm...Của Bệnh Nhân”
HUP #1-12-58 “Chuyển Tiếp Bệnh Nhân Giữa Các Cơ Sở”
PPMC #02.107 “Chuyển Tiếp Bệnh Nhân Giữa Các Cơ Sở”
PAH #CC9 “Chuyển Tiếp Bệnh Nhân”

CHÍNH SÁCH

Là một phần trong Penn Medicine và University of Pennsylvania Health System (UPHS, Hệ Thống Y Tế Đại Học Pennsylvania), Hospital of the University of Pennsylvania (HUP, Bệnh Viện Đại Học Pennsylvania), Penn Presbyterian Medical Center (PPMC, Trung Tâm Y Tế Giáo Hội Penn), Pennsylvania Hospital (PAH, Bệnh Viện Pennsylvania), Chester County Hospital (Bệnh Viện Quận Chester), Neighborhood Health Agencies Inc., Clinical Care Associates (CCA, Tổ Chức Chăm Sóc Lâm Sàng) và Clinical Practices of the University of Pennsylvania Health System (CPUP, Hệ Thống Y Tế Thực Hành Lâm Sàng Đại Học Pennsylvania), Penn Care at Home (Cơ Sở Chăm Sóc Tại Nhà Penn), Penn Home Infusion Therapy (Trị Liệu Tiêm Truyền Tại Nhà Penn), Wissahickon Hospice (Cơ Sở Chăm Sóc Đặc Biệt Wissahickon) và Penn Center for Rehabilitation and Care (PCRC, Trung Tâm Phục Hồi và Chăm Sóc Penn), (gọi chung là “Cơ Quan”) cung cấp các dịch vụ y tế khẩn cấp/cấp cứu bất kể khả năng thanh toán. Việc tiếp nhận và điều trị được cung cấp cho tất cả bệnh nhân một cách công bằng, với sự coi trọng nhân phẩm, tôn trọng và cảm thông bất kể tuổi tác, chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tổ tiên, dân tộc, thông tin di truyền, văn hóa, tình trạng kinh tế-xã hội, tình trạng bạo lực gia đình hay bạo hành tình dục, nguồn thu nhập, tình trạng cựu chiến binh, tín ngưỡng tôn giáo, giới tính, tình trạng khuyết tật thể chất hoặc tinh thần, tình trạng hôn nhân, khuynh hướng tính dục hoặc thiên hướng tình dục, đồng thời tuân thủ các yêu cầu của Patient Protection and Affordable Care Act (Đạo Luật Bảo Vệ Bệnh Nhân và Chăm Sóc Giá Phải Chăng). Bệnh nhân cần hợp tác với quy trình tư vấn hỗ trợ tài chính và hoàn thành các cam kết tài chính của mình với cơ quan. Những người đủ tiêu chuẩn nhận hỗ trợ tài chính toàn bộ như được nêu trong chính sách này có thể nộp hồ sơ đăng ký hỗ trợ tài chính toàn bộ bất cứ lúc nào trong giai đoạn điều trị

hoặc tối đa 1 năm sau ngày nhận dịch vụ.

Thay thế: 07-01-16	Ban hành bởi: <u>/s/ Ralph Muller</u> Ralph Muller, CEO, University of Pennsylvania Health System (Hệ Thống Y Tế Đại Học Pennsylvania)
---------------------------	---

Tuyên Bó Miễn Trừ:

Bản in của chính sách này chỉ là bản in hiện tại của ngày được in; nó không thể hiện các sửa đổi sau đó. Tham khảo phiên bản trực tuyến để có chính sách mới nhất.

University of Pennsylvania Health System Chính Sách và Thủ Tục Chăm Sóc Sức Khỏe	Có hiệu lực: 11-01-17 Trang: 2 / 13
Chủ đề: Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính	Số: 03-11

Những người được phê duyệt nhận hỗ trợ tài chính toàn bộ hoặc các chương trình hỗ trợ khác sẽ được nhận mức độ chăm sóc như các bệnh nhân bình thường. Cơ quan sẽ cung cấp tư vấn tài chính và các chương trình hỗ trợ cho bệnh nhân thuộc các mục được xác định trong chính sách này để hỗ trợ những bệnh nhân không thể thanh toán toàn bộ hoặc một phần chi phí chăm sóc của họ. Để có danh sách đầy đủ của tất cả Các Nhà Cung Cấp UPHS

vui lòng truy cập:

<https://www.pennmedicine.org/providers>. Vui lòng lưu ý rằng các nhà cung cấp trên trang web KHÔNG làm việc cho Penn Medicine sẽ không tuân theo chính sách này.

MỤC ĐÍCH

Mục đích của chính sách này là chính thức hóa thủ tục mà các cơ quan đã thống nhất thực hiện về các trường hợp có thể cần hỗ trợ tài chính.

PHẠM VI

Chính sách này áp dụng cho tất cả các bệnh nhân muốn được chăm sóc tại UPHS và bất kỳ Cơ Quan nào cũng như Các Cơ Quan cung cấp dịch vụ chăm sóc đó.

THI HÀNH

Cố Vấn Viên Tài Chính, Đơn Vị Thu Tiền, Giám Sát Viên, Quản Lý, Cán Bộ Quản Lý Thực Hành và Nhân Sự chịu trách nhiệm thi hành chính sách này.

CÁC ĐỊNH NGHĨA

- Hỗ Trợ Tài Chính Toàn Bộ:** Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe đã được và sẽ được cung cấp mà không mong đợi sẽ nhận được tiền. Hỗ trợ tài chính toàn bộ sẽ được cung cấp tùy theo chính sách của nhà cung cấp, và các cá nhân đáp ứng những tiêu chí đã được thiết lập sẽ được nhận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe miễn phí hoặc giảm giá.

Khi xác định rằng bệnh nhân không hội đủ điều kiện được bao trả bởi các nguồn tài trợ bên ngoài, các mục và tiêu chí sau đây sẽ được sử dụng để quyết định điều kiện hội đủ nhận hỗ trợ tài chính toàn bộ.

- Không có bảo hiểm sức khỏe hoặc bảo hiểm hạn chế
- Đã nộp hồ sơ đăng ký hỗ trợ chính phủ như Medicare hoặc Medicaid nhưng không đủ tiêu chuẩn
- Cho thấy nhu cầu về tài chính
- Cư trú trong khu vực dịch vụ chính của nhà cung cấp Penn Medicine (bán kính 50 dặm từ bất kỳ nhà cung cấp Penn Medicine nào)
- Cung cấp cho Penn Medicine các thông tin cần thiết về tình hình tài chính của hộ gia đình

Hỗ trợ tài chính có thể có sẵn cho cả người không có bảo hiểm và bảo hiểm thấp và có thể được phê duyệt chăm sóc miễn phí toàn bộ hay một phần hoặc thanh toán phí bảo hiểm. Hồ sơ đăng ký có tại bất kỳ cơ sở nào của UPHS khi có yêu cầu. Vui lòng truy cập đường dẫn sau để tìm một cơ sở gần quý vị: <https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/penn-medicine-locations>. Quý vị cũng có thể tìm

Tuyên Bó Miễn Trừ:

Bản in của chính sách này chỉ là bản in hiện tại của ngày được in; nó không thể hiện các sửa đổi sau đó. Tham khảo phiên bản trực tuyến để có chính sách mới nhất.

<p align="center">University of Pennsylvania Health System Chính Sách và Thủ Tục Chăm Sóc Sức Khỏe</p>	<p align="center">Có hiệu lực: 11-01-17 Trang: 3 / 13</p>
<p>Chủ đề:</p> <p align="center">Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính</p>	<p align="center">Số: 03-11</p>

thấy hồ sơ đăng ký trực tuyến bằng cách sử dụng đường dẫn sau: <https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/patient-information/insurance-and-billing/billing-and-financial-assistance>.

Vui lòng gửi biểu mẫu đăng ký hoàn chỉnh và bản sao tài liệu chứng minh thu nhập của quý vị qua đường bưu điện đến:

Penn Medicine

Attn: Financial Assistance

1500 Market Street

UM600

Philadelphia, Pa 19102

Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào, quý vị sẽ được hỗ trợ.

Vui lòng gọi đến đường dây điện thoại miễn phí 1-800-406-1177 hoặc truy cập <https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/penn-medicine-locations> để tìm một cơ sở của UPHS có thể hỗ trợ quý vị.

Các thông tin bổ sung cũng có sẵn trên trang web:

<https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/patient-information/insurance-and-billing/billing-and-financial-assistance>

<https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/patient-information/insurance-and-billing/billing-and-financial-assistance>

- Không có bảo hiểm:** Bệnh nhân không có bất kỳ mức độ bảo hiểm hay hỗ trợ bên thứ ba nào hoặc mất bảo hiểm do xảy ra sự kiện thay đổi cuộc sống như mất việc hay một số tình huống khác dẫn đến gián đoạn khả năng đáp ứng các nghĩa vụ thanh toán của mình.
- Bảo hiểm thấp:** Bệnh nhân có mức độ bảo hiểm hay hỗ trợ bên thứ ba nào đó nhưng chi phí tự thanh toán vẫn vượt quá khả năng tài chính của bệnh nhân.
- Tổng Chi Phí:** Tổng chi phí theo mức phí đầy đủ được thiết lập của tổ chức cho việc cung cấp các dịch vụ chăm sóc cho bệnh nhân trước khi áp dụng khấu trừ.
- Thanh Toán Phí Bảo Hiểm và Hỗ Trợ COBRA:** Áp dụng khi bệnh nhân được xác định gặp phải tình trạng gián đoạn bảo hiểm do không thể thanh toán phí bảo hiểm của mình
- Chăm Sóc Cần Thiết Về Mặt Y Tế:** Thuật ngữ được sử dụng để mô tả các tiếp liệu và dịch vụ được cung cấp để chẩn đoán và điều trị một tình trạng y tế, tuân theo các tiêu chuẩn thực hành y tế thích hợp và cộng đồng y tế.

THỦ TỤC

- Bệnh nhân sẽ được xem xét nhận hỗ trợ tài chính toàn bộ theo nguyên tắc từng tài khoản. Hồ sơ đăng ký sẽ không được chấp nhận trở về trước đối với các tài khoản đã thanh toán. Phòng Kế Toán Bệnh Nhân có thể yêu cầu hồ sơ đăng ký mới định kỳ. Vì UPHS phải cân bằng giữa sự cảm thông và công bằng với tính hợp lý về tài chính, nên tổng thu nhập và nguồn tài chính hợp lý của hộ gia đình (ví dụ: phiếu lương, bản kê khai lỗ và lãi, bản kê khai thu nhập hưu trí hoặc lương hưu, bản kê khai thu nhập cổ tức và tiền lãi, biểu mẫu 1099 hoặc thư thông báo cấp an sinh xã hội, bản kê khai thu nhập từ nhà cho thuê hoặc bản quyền, thư thông báo cấp trợ cấp thất nghiệp hoặc bồi thường cho người lao động,

Tuyên Bó Miễn Trừ:

Bản in của chính sách này chỉ là bản in hiện tại của ngày được in; nó không thể hiện các sửa đổi sau đó. Tham khảo phiên bản trực tuyến để có chính sách mới nhất.

<p align="center">University of Pennsylvania Health System Chính Sách và Thủ Tục Chăm Sóc Sức Khỏe</p>	<p>Có hiệu lực: 11-01-17 Trang: 4 / 13</p>
<p>Chủ đề:</p> <p align="center">Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính</p>	<p>Số: 03-11</p>

bằng chứng cấp dưỡng cho vợ/chồng và/hoặc con cái, bản kê khai thuế gần đây nhất với W2, v.v.) sẽ được cân nhắc khi xem xét các hồ sơ đăng ký hỗ trợ tài chính toàn bộ.

- Ngoài các mục và tiêu chí được nêu trong chính sách này (tổng thu nhập và nguồn tài chính của hộ gia đình), người nộp hồ sơ có thể được cân nhắc đặc biệt cho các dịch vụ cần thiết về mặt y tế tự chọn với điều kiện là họ hợp tác một cách hợp lý trong việc tìm hiểu các chương trình hỗ trợ có sẵn.
- Quy trình dành cho bệnh nhân muốn được chăm sóc nhưng không phải là cư dân Hoa Kỳ sẽ được xử lý theo từng trường hợp.
- Các bệnh nhân không hợp tác với quy trình tư vấn tài chính, hoặc những người bị UPHS từ chối hồ sơ đăng ký hỗ trợ tài chính toàn bộ, có thể phải chịu các hành động thu tiền, bao gồm giới thiệu đến một cơ quan thu nợ bên ngoài hoặc luật sư, theo như quyết định của Phòng Kế Toán Bệnh Nhân.
- Có thể thực hiện việc yêu cầu hỗ trợ tài chính toàn bộ vào bất kỳ thời điểm nào trong quy trình Đăng Ký, hợp với Cố Vấn Viên Tài Chính hoặc giai đoạn Thu Tiền/theo dõi. Đầu tiên, bệnh nhân sẽ được yêu cầu hoàn thành hồ sơ đăng ký hỗ trợ tài chính toàn bộ, trong đó yêu cầu xác minh thu nhập đầy đủ. Nếu người đó chọn không tham gia vào quy trình sàng lọc hỗ trợ tài chính toàn bộ nhưng đủ tiêu chuẩn được xem xét dựa trên các điều khoản của Chính Sách này, người đó sẽ được cung cấp khoản giảm giá tiêu chuẩn tương đương với 115% Số Tiền Cho Phép Của Medicare cho dịch vụ đó. Nếu dịch vụ đó không có Số Tiền Cho Phép Của Medicare thì Penn Medicine sẽ sử dụng số tiền thường được xuất hóa đơn (AGB) làm khoản giảm giá trên tổng chi phí. Các cá nhân sẽ không bị tính phí cao hơn số tiền thường được xuất hóa đơn cho dịch vụ chăm sóc cấp cứu hoặc chăm sóc cần thiết về mặt y tế khác. Khoản tiền giảm giá này được tính bằng 115% Số Tiền Cho Phép Của Medicare hoặc nếu cần thiết, xem xét “nhìn lại” số tiền thường được xuất hóa đơn trong năm trước cho tất cả người thanh toán. Nó được biểu thị bằng tỉ lệ phần trăm của tổng chi phí. Các bệnh nhân muốn được giảm giá thêm sẽ được xem xét Hỗ Trợ Tài Chính bằng cách sử dụng những bước sau:
 - i. Bệnh nhân phải hợp tác với việc nộp hồ sơ đăng ký Hỗ Trợ Y Tế Pennsylvania (PA.) khi có thể. Bệnh nhân không hợp tác với Hỗ Trợ Y Tế PA. nhưng được xác định là không có nguồn tài chính nào sẽ được hỗ trợ theo quyết định của Phòng Kế Toán Bệnh Nhân.
 - ii. Cố Vấn Viên Tài Chính sẽ đánh giá khả năng hội đủ điều kiện cho các nguồn tài trợ bên ngoài và xem xét quy trình nộp hồ sơ với bệnh nhân/gia đình. Nếu khả thi, Cố Vấn Viên Tài Chính sẽ hoàn thành các hồ sơ đăng ký tài trợ bên ngoài và sắp xếp một cuộc hẹn để bệnh nhân nộp lại các tài liệu cần thiết. Nếu bệnh nhân không đến cuộc hẹn, tài khoản của bệnh nhân sẽ có thể bị gửi đến cơ quan khác để thu nợ, và báo cáo đến cơ quan tín dụng theo Đạo Luật Báo Cáo Tín Dụng Công Bằng nếu được Phó Chủ Tịch Phòng Kế Toán Bệnh Nhân cho phép.
 - iii. Nếu bệnh nhân không hội đủ điều kiện nhận tài trợ bên ngoài, Cố Vấn Viên Tài Chính sẽ ghi lại tình trạng tài chính của bệnh nhân và yêu cầu xác minh thu nhập, bao gồm nhưng không chỉ gồm phiếu lương, bản kê khai lỗ và lãi, bản kê khai thu nhập hưu trí hoặc lương hưu, bản kê khai thu nhập cổ tức và tiền lãi, biểu mẫu 1099 hoặc thư thông báo cấp an sinh xã hội, bản kê khai thu

Tuyên Bó Miễn Trừ:

Bản in của chính sách này chỉ là bản in hiện tại của ngày được in; nó không thể hiện các sửa đổi sau đó. Tham khảo phiên bản trực tuyến để có chính sách mới nhất.

University of Pennsylvania Health System Chính Sách và Thủ Tục Chăm Sóc Sức Khỏe	Có hiệu lực: 11-01-17 Trang: 5 / 13
Chủ đề: Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính	Số: 03-11

nhập từ nhà cho thuê hoặc bản quyền, thư thông báo cấp trợ cấp thất nghiệp hoặc bồi thường cho người lao động, bằng chứng cấp dưỡng cho vợ/chồng và/hoặc con cái, bản kê khai thuế gần đây nhất với W2, v.v.

- Nếu thu nhập của bệnh nhân dưới 300% của Quy Tắc Nghèo Đói Liên Bang, bệnh nhân sẽ được phê duyệt hỗ trợ tài chính toàn bộ; nếu thu nhập cao hơn mức này, Cố Vấn Viên Tài Chính sẽ hoàn thành đánh giá đầy đủ và xác định thu nhập khả dụng hàng tháng của bệnh nhân.
- Nếu thu nhập của bệnh nhân trên 300% của Quy Tắc Nghèo Đói Liên Bang và số dư còn nợ là 10% hoặc cao hơn thu nhập hàng năm của họ, bệnh nhân có thể đủ tiêu chuẩn được giảm giá như trong Tài Liệu Đính Kèm A.
- Việc quyết định điều kiện hội đủ theo Financial Assistance Policy (FAP, Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính) thường được đưa ra trong vòng 5 ngày làm việc kể từ ngày tiếp nhận hồ sơ đăng ký hoàn chỉnh. Phê duyệt hỗ trợ tài chính có giá trị trong giai đoạn chăm sóc hiện tại, và giai đoạn chăm sóc đó sẽ dựa trên quyết định lâm sàng của Bác Sĩ Điều Trị hoặc Trưởng Phòng Y Tế của Cơ Quan/UPHS. Tuy nhiên, có thể yêu cầu hồ sơ đăng ký mới bất kỳ lúc nào. Phê duyệt hỗ trợ tài chính toàn bộ không áp dụng hay ảnh hưởng đến các sắp xếp tài chính trước đó đã được thiết lập với các Phòng Ban hoặc cơ quan khác trong Penn Medicine.

UPHS sẽ cân nhắc các yếu tố khác trong tình hình tài chính của gia đình/bệnh nhân nếu có các chi phí lớn khác không liên quan đến dịch vụ chăm sóc y tế của bệnh nhân nhưng khiến bệnh nhân không thể thanh toán các nghĩa vụ tài chính, như chăm sóc cho thành viên trong gia đình bị khuyết tật. Nếu thông tin của bệnh nhân cho thấy bệnh nhân có thể thực hiện thanh toán nhưng từ chối thanh toán thì trường hợp đó sẽ được gửi đến cơ quan thu nợ.

- Những bệnh nhân không rõ (bỏ qua) nơi ở được lưu hồ sơ là chăm sóc miễn phí mà không cần hồ sơ đăng ký, và tài khoản được điều chỉnh,
- Giấy Xóa Bỏ Hỗ Trợ Tài Chính sẽ được hoàn tất và gửi đi để xin phê duyệt và chữ ký.
- **CHỮ KÝ CHO PHÉP:**

Nhân Viên/Giám Sát Viên	tối đa \$50,000
Quản Lý, Phòng Kế Toán Bệnh Nhân	tối đa \$100,000
Giám Đốc, Phòng Kế Toán Bệnh Nhân	tối đa \$250,000
Phó Chủ Tịch, Phòng Kế Toán Bệnh Nhân	tối đa \$500,000
Chủ Tịch, Phòng Kế Toán Bệnh Nhân	trên \$500,000

Các hướng dẫn đầy đủ về điều kiện hội đủ có ở trang 7. Cần xem xét các hướng dẫn này với bệnh nhân và hỗ trợ bệnh nhân hoàn thành hồ sơ đăng ý.

Chính sách này cũng áp dụng cho những người cần các vật phẩm từ Nhà Thuốc Ngoại Trú. Để có thêm thông tin, nên giới thiệu bệnh nhân để gặp Các Cố Vấn Viên Tài Chính, những người sẽ hỗ trợ bệnh nhân hoàn thành hồ sơ đăng ký thuốc men miễn phí hoặc giảm giá từ các công ty dược phẩm khi có thể.

Tuyên Bó Miễn Trừ:

Bản in của chính sách này chỉ là bản in hiện tại của ngày được in; nó không thể hiện các sửa đổi sau đó. Tham khảo phiên bản trực tuyến để có chính sách mới nhất.

<p align="center">University of Pennsylvania Health System Chính Sách và Thủ Tục Chăm Sóc Sức Khỏe</p>	<p>Có hiệu lực: 11-01-17 Trang: 6 / 13</p>
<p>Chủ đề:</p> <p align="center">Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính</p>	<p>Số: 03-11</p>

UPHS không đảm bảo miễn trừ thường xuyên hoặc giảm trừ nghĩa vụ tài chính cho bệnh nhân/gia đình, bao gồm các nghĩa vụ đồng thanh toán, đồng bảo hiểm và khoản khấu trừ. Việc miễn trừ và giảm trừ phải tuân thủ luật hiện hành và cần có xác định về tình hình cá nhân và/hoặc lý do yêu cầu miễn trừ hay giảm trừ.

UPHS không cung cấp các dịch vụ giảm giá hoặc miễn trừ thanh toán dựa trên mối quan hệ của bệnh nhân với bác sĩ của UPHS hay bất kỳ nhà cung cấp nào khác, hoặc với Cán Bộ hay Giám Đốc của UPHS hoặc các cơ quan của UPHS. Những bệnh nhân này phải tuân theo đúng các quy định áp dụng cho tất cả bệnh nhân về trách nhiệm tài chính với các dịch vụ do UPHS cung cấp.

Trong một số trường hợp hạn chế không liên quan đến khả năng thanh toán của bệnh nhân/gia đình, Ban Quản Lý Cấp Cao Của Cơ Quan hoặc đại diện của Văn Phòng Tổng Cố Vấn có thể phê duyệt việc giảm trừ hoặc miễn trừ không thường xuyên các nghĩa vụ của bệnh nhân/gia đình, bao gồm các nghĩa vụ đồng thanh toán, đồng bảo hiểm và/hoặc khoản khấu trừ. Việc miễn trừ hoặc giảm trừ, bao gồm “phần không được bảo hiểm” hoặc chấm dứt các hành động thu nợ, có thể phù hợp trong một số trường hợp hạn chế để quản lý rủi ro hoặc các mục đích hành chính hợp pháp khác.

Thông báo về hỗ trợ tài chính có sẵn từ UPHS, bao gồm số điện thoại liên lạc, sẽ được phổ biến bằng nhiều phương tiện khác nhau, có thể bao gồm, nhưng không chỉ gồm việc in các thông báo trong hóa đơn của bệnh nhân. Tùy theo lựa chọn của mình, UPHS cũng sẽ ban hành và công bố rộng rãi bản tóm tắt của chính sách hỗ trợ tài chính đầy đủ này trên các trang web của cơ sở, trong tài liệu quảng cáo có sẵn tại những nơi bệnh nhân có thể tiếp cận và tại các địa điểm khác trong cộng đồng do bệnh viện phục vụ.

Hội Đủ Điều Kiện Nhận Hỗ Trợ Tài Chính Giả Định. Có những trường hợp bệnh nhân có vẻ hội đủ điều kiện nhận các khoản giảm giá chăm sóc từ thiện, nhưng không có biểu mẫu đăng ký hỗ trợ tài chính trong hồ sơ do thiếu tài liệu hỗ trợ. Thông thường, có đủ thông tin do bệnh nhân cung cấp hoặc thông qua các nguồn khác có thể thu thập đầy đủ bằng chứng về việc bệnh nhân không có khả năng thanh toán. Trong trường hợp không có bằng chứng hỗ trợ điều kiện hội đủ nhận hỗ trợ tài chính toàn bộ của bệnh nhân, UPHS có thể sử dụng các cơ quan bên ngoài để tính toán số tiền thu nhập ước tính làm cơ sở xác định khả năng thu nợ. Điều kiện hội đủ giả định có thể được quyết định dựa trên tình hình cuộc sống cá nhân, có thể bao gồm nhưng không chỉ gồm:

1. Các chương trình thuốc theo toa do tiểu bang tài trợ;
2. Vô gia cư hoặc đã nhận dịch vụ chăm sóc từ phòng khám dành cho người vô gia cư;
3. Tham gia các chương trình Women, Infants and Children (WIC, Phụ Nữ, Trẻ Sơ Sinh và Trẻ Nhỏ);
4. Hội đủ điều kiện nhận tem phiếu thực phẩm;
5. Hội đủ điều kiện cho chương trình trợ cấp bữa trưa tại trường;
6. Hội đủ điều kiện cho các chương trình hỗ trợ của tiểu bang hoặc địa phương khác không được tài trợ (ví dụ: giảm thu nhập qua chi tiêu của Medicaid);
7. Nhà ở thu nhập thấp/nhà ở trợ cấp được cung cấp làm địa chỉ hợp lệ; và
8. Bệnh nhân qua đời không để lại tài sản nào được biết đến.

Tuyên Bó Miễn Trừ:

Bản in của chính sách này chỉ là bản in hiện tại của ngày được in; nó không thể hiện các sửa đổi sau đó. Tham khảo phiên bản trực tuyến để có chính sách mới nhất.

<p align="center">University of Pennsylvania Health System Chính Sách và Thủ Tục Chăm Sóc Sức Khỏe</p>	<p>Có hiệu lực: 11-01-17 Trang: 7 / 13</p>
<p>Chủ đề:</p> <p align="center">Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính</p>	<p>Số: 03-11</p>

HỖ TRỢ PHÍ BẢO HIỂM/COBRA

Có sẵn Hỗ Trợ Tài Chính để thanh toán phí bảo hiểm hoặc tiếp tục COBRA cho những bệnh nhân được xác định và đang trong giai đoạn điều trị. Các trường hợp bệnh nhân có thể đủ tiêu chuẩn nhận hỗ trợ này thường là do mất việc làm hoặc có thay đổi lớn khác trong tình hình kinh tế của họ khiến họ không thể chi trả phí bảo hiểm hoặc các khoản thanh toán của COBRA. Quy trình tương tự để xác định Hỗ Trợ Tài Chính Toàn Bộ sẽ được thực hiện như ghi chép ở trên.

KẾ HOẠCH THANH TOÁN

- UPHS cho phép thanh toán từng phần không lãi suất trong tối đa hai năm, tùy thuộc vào số dư của tài khoản. Có thể lập kế hoạch thanh toán trước, trong hoặc sau khi các dịch vụ được cung cấp. Đối với các kế hoạch thanh toán được lập trước hoặc vào thời điểm nhận dịch vụ, phải thực hiện thanh toán tháng đầu tiên để thiết lập kế hoạch và bệnh nhân không được có hóa đơn chưa thanh toán với UPHS trừ khi họ đã tham gia một kế hoạch thanh toán khác.

Các Hướng Dẫn Về Nộp Hồ Sơ Đăng Ký

Penn Medicine cung cấp hỗ trợ tài chính cho các dịch vụ chăm sóc y tế của mình cho những cá nhân và gia đình hội đủ điều kiện, nhưng không phải là sự thay thế cho hợp đồng bảo hiểm. Dựa trên nhu cầu tài chính của quý vị, có thể có các khoản thanh toán giảm giá hoặc chăm sóc miễn phí. Các cá nhân sẽ không bị tính phí cao hơn số tiền thường được xuất hóa đơn cho dịch vụ chăm sóc cấp cứu hoặc cần thiết về mặt y tế khác. Penn Medicine cam kết chăm sóc cho tất cả bệnh nhân một cách công bằng, với sự coi trọng nhân phẩm, tôn trọng và cảm thông bất kể tuổi tác, chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tín ngưỡng tôn giáo, giới tính, tình trạng khuyết tật thể chất hoặc tinh thần, tình trạng cựu chiến binh, tình trạng hôn nhân hoặc thiên hướng tình dục. Bản dịch tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt của toàn bộ tài liệu này hiện có sẵn trực tuyến tại <https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/patient-information/insurance-and-billing/billing-and-financial-assistance>. Các bản dịch khác có thể được cung cấp trong vòng 30 ngày sau khi có yêu cầu.

Quý vị có thể hội đủ điều kiện nhận hỗ trợ tài chính nếu quý vị

- Không có bảo hiểm sức khỏe hoặc bảo hiểm hạn chế
- Không hội đủ điều kiện nhận hỗ trợ chính phủ (như Medicare hoặc Medicaid)
- Có thể cho thấy nhu cầu về tài chính của quý vị
- Là cư dân trong khu vực dịch vụ chính của một nhà cung cấp thuộc Penn Medicine
- Cung cấp cho Penn Medicine các thông tin cần thiết về tình hình tài chính của hộ gia đình quý vị

Về Quy Trình Nộp Hồ Sơ Đăng Ký

Quy trình nộp hồ sơ đăng ký hỗ trợ tài chính của Penn Medicine gồm các bước sau:

- Hoàn thành biểu mẫu Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính Của Penn Medicine trong gói hồ sơ này.

Tuyên Bó Miễn Trừ:

Bản in của chính sách này chỉ là bản in hiện tại của ngày được in; nó không thể hiện các sửa đổi sau đó. Tham khảo phiên bản trực tuyến để có chính sách mới nhất.

University of Pennsylvania Health System Chính Sách và Thủ Tục Chăm Sóc Sức Khỏe	Có hiệu lực: 11-01-17 Trang: 8 / 13
Chủ đề: Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính	Số: 03-11

- Nộp kèm các tài liệu hỗ trợ được liệt kê trong danh sách tài liệu cần nộp.
- Lưu ý rằng trước tiên, quý vị phải tìm hiểu liệu quý vị có hội đủ điều kiện cho một số loại phúc lợi bảo hiểm sẽ bao trả cho dịch vụ chăm sóc của quý vị hay không (ví dụ: bồi thường cho người lao động, bảo hiểm xe hơi, Hỗ Trợ Y Tế). Chúng tôi có thể giúp quý vị tìm các nguồn hỗ trợ thích hợp.

Sẽ thực hiện xem xét thu nhập và quy mô hộ gia đình quý vị để xác định mức độ hỗ trợ có sẵn từ Penn Medicine. Chúng tôi có thể giúp quý vị sắp xếp kế hoạch thanh toán cho bất kỳ số dư nào còn lại không được chương trình hỗ trợ tài chính của Penn Medicine bao trả.

- Kế hoạch thanh toán sẽ cân nhắc đến tình hình tài chính của quý vị để đặt mức thanh toán mà quý vị có thể chi trả được. Xem Phụ Lục A để biết bảng giảm giá theo thang đo của chúng tôi.

Hồ sơ đăng ký có tại bất kỳ cơ sở nào của UPHS khi có yêu cầu. Vui lòng truy cập đường dẫn sau để tìm một cơ sở gần quý vị: <https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/penn-medicine-locations>. Quý vị cũng có thể tìm thấy hồ sơ đăng ký trực tuyến bằng cách sử dụng đường dẫn sau: <https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/patient-information/insurance-and-billing/billing-and-financial-assistance>.

Vui lòng gửi biểu mẫu đăng ký hoàn chỉnh và bản sao tài liệu chứng minh thu nhập của quý vị qua đường bưu điện đến:

Penn Medicine

Attn: Financial Assistance

1500 Market Street, UM600

Philadelphia, Pa 19102

Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào, quý vị sẽ được hỗ trợ.

Vui lòng gọi đến đường dây điện thoại miễn phí. 1-800-406-1177 hoặc truy cập <https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/penn-medicine-locations> để tìm một cơ sở của UPHS có thể hỗ trợ quý vị.

Các thông tin bổ sung cũng có sẵn trên trang web:

<https://www.pennmedicine.org/for-patients-and-visitors/patient-information/insurance-and-billing/billing-and-financial-assistance>

Danh Sách Kiểm Tra Tài Liệu Cần Nộp

Hồ sơ đăng ký của quý vị phải bao gồm bản sao của các tài liệu áp dụng cho quý vị. Vui lòng đính kèm bản sao, không đính kèm bản gốc, vì Penn Medicine không thể trả lại bất kỳ tài liệu nào được gửi trong hồ sơ đăng ký này. Nếu thiếu bất kỳ tài liệu nào trong số này, quy trình xử lý hồ sơ đăng ký của quý vị sẽ bị trì hoãn.

Nếu quý vị có thu nhập

Đính kèm bằng chứng bổ sung về thu nhập của hộ gia đình quý vị, bao gồm một trong những giấy tờ sau:

- Phiếu lương của 30 ngày trước đó
- Nếu quý vị tự kinh doanh, quý vị phải nộp bản sao Biểu Phí C và/ hoặc bản kê khai lãi và lỗ của quý vị.
- Biểu mẫu 1099 hoặc thư thông báo cấp An Sinh Xã Hội.

Tuyên Bó Miễn Trừ:

Bản in của chính sách này chỉ là bản in hiện tại của ngày được in; nó không thể hiện các sửa đổi sau đó. Tham khảo phiên bản trực tuyến để có chính sách mới nhất.

<p align="center">University of Pennsylvania Health System Chính Sách và Thủ Tục Chăm Sóc Sức Khỏe</p>	<p>Có hiệu lực: 11-01-17 Trang: 9 / 13</p>
<p>Chủ đề:</p> <p align="center">Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính</p>	<p>Số: 03-11</p>

- Bản kê khai thu nhập hưu trí hoặc lương hưu.
- Bản kê khai thu nhập cổ tức và tiền lãi.
- Bản kê khai thu nhập từ nhà cho thuê hoặc bản quyền.
- Thư thông báo cấp trợ cấp thất nghiệp hoặc bồi thường cho người lao động.
- Bằng chứng về cấp dưỡng cho vợ/chồng và/hoặc cấp dưỡng nuôi con.
- Thu nhập khác.

Nếu Quý Vị Không Có Thu Nhập

- Nếu quý vị không có thu nhập, hãy gửi cho chúng tôi thư tuyên bố hỗ trợ. Người cung cấp hỗ trợ cho quý vị phải ký tên vào thư đó.

Thư Từ Chối Hỗ Trợ Y Tế

- Quý vị cần nộp hồ sơ đăng ký Hỗ Trợ Y Tế và gửi bản sao Thư Từ Chối của quý vị trước khi chúng tôi có thể phê duyệt hồ sơ đăng ký của quý vị

Biểu Mẫu Đăng Ký Hỗ Trợ Tài Chính Hoàn Chỉnh Và Có Chữ Ký Của Quý Vị

- Vui lòng hoàn thành tất cả các phần áp dụng với quý vị trong biểu mẫu này. Lưu ý rằng phải hoàn thành hồ sơ đăng ký riêng cho từng bệnh nhân xin hỗ trợ tài chính.

Tuyên Bố Miễn Trừ:

Bản in của chính sách này chỉ là bản in hiện tại của ngày được in; nó không thể hiện các sửa đổi sau đó. Tham khảo phiên bản trực tuyến để có chính sách mới nhất.

University of Pennsylvania Health System Chính Sách và Thủ Tục Chăm Sóc Sức Khỏe	Có hiệu lực: 11-01-17 Trang: 10 / 13
Chủ đề: Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính	Số: 03-11

HỒ SƠ ĐĂNG KÝ HỖ TRỢ TÀI CHÍNH:

(Hồ sơ đăng ký này áp dụng cho tất cả Cơ Quan có trong danh sách nhà cung cấp FAP)

Tên Bệnh Nhân: _____

Ngày Sinh của Bệnh Nhân: _____

Địa Chỉ: _____
Số và Đường Thành Phố Tiểu Bang Mã ZIP Quốc Gia

Số Điện Thoại Ban Ngày: _____ Số Điện Thoại Thay Thế : _____

Tên Của Chủ Lao Động: _____ Chủ Lao Động Của Vợ/Chồng : _____

CÁC DỊCH VỤ ĐƯỢC YÊU CẦU: Đánh dấu vào các dịch vụ mà quý vị xin hỗ trợ tài chính.

Các dịch vụ này được cung cấp bởi (đánh dấu tất cả các lựa chọn thích hợp):

Penn Medicine Hospitals Penn Medicine Physician Services Penn Medicine Home Care Services

Nếu quý vị đã nhận được hóa đơn, vui lòng cung cấp những thông tin sau:

Số Tài Khoản: _____ Số Dư Còn Nợ: _____

THÔNG TIN VỀ HỘ GIA ĐÌNH: Liệt kê TẤT CẢ thành viên trong hộ gia đình quý vị có tên trong Biểu Mẫu IRS 1040 gần đây nhất của quý vị (có thể cung cấp thêm tên trong danh sách riêng nếu cần thiết)

<i>Tên</i>	<i>Mối Quan Hệ Với Bệnh Nhân</i>	<i>Tuổi</i>
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Tổng Số Thành Viên Trong Hộ Gia Đình (kể cả bệnh nhân): _____

Tuyên Bó Miễn Trừ:

Bản in của chính sách này chỉ là bản in hiện tại của ngày được in; nó không thể hiện các sửa đổi sau đó. Tham khảo phiên bản trực tuyến để có chính sách mới nhất.

University of Pennsylvania Health System Chính Sách và Thủ Tục Chăm Sóc Sức Khỏe	Có hiệu lực: 11-01-17 Trang: 11 / 13
Chủ đề: Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính	Số: 03-11

THU NHẬP HÀNG THÁNG CỦA HỘ GIA ĐÌNH: Cung cấp thông tin về thu nhập hàng tháng của quý vị và các thành viên trong hộ gia đình quý vị.
Vui lòng đính kèm tài liệu chứng minh thu nhập (xem danh sách kiểm tra tài liệu cần nộp).

Bản thân _____ Vợ/chồng và/hoặc các thành viên khác trong gia đình _____

Tiền lương/Tự kinh doanh	\$ _____	\$ _____
An Sinh Xã Hội	\$ _____	\$ _____
Thu nhập hưu trí hoặc lương hưu	\$ _____	\$ _____
Cổ tức và tiền lãi	\$ _____	\$ _____
Thu nhập từ nhà cho thuê và bán quyền	\$ _____	\$ _____
Trợ cấp thất nghiệp	\$ _____	\$ _____
Bồi Thường Cho Người Lao Động	\$ _____	\$ _____
Cấp Dưỡng Cho Vợ/Chồng và Cấp Dưỡng Nuôi Con	\$ _____	\$ _____
Thu Nhập Khác	\$ _____	\$ _____
Tổng Thu Nhập Hàng Tháng Của Gia Đình	\$ _____	\$ _____

Tuyên Bó Miễn Trừ:

Bản in của chính sách này chỉ là bản in hiện tại của ngày được in; nó không thể hiện các sửa đổi sau đó. Tham khảo phiên bản trực tuyến để có chính sách mới nhất.

<p align="center">University of Pennsylvania Health System Chính Sách và Thủ Tục Chăm Sóc Sức Khỏe</p>	<p>Có hiệu lực: 11-01-17 Trang: 12 / 13</p>
<p>Chủ đề:</p> <p align="center">Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính</p>	<p>Số: 03-11</p>

CHI PHÍ HÀNG THÁNG CỦA HỘ GIA ĐÌNH: Cung cấp thông tin về các hóa đơn mà quý vị thanh toán mỗi tháng.

Tiền Trả Góp Mua Nhà/Tiền Thuê Nhà: \$ _____ Tiện Ích: \$ _____

Thuế Bất Động Sản: \$ _____ Thực Phẩm: \$ _____

khác, vui lòng mô tả: \$ _____

Ý Kiến Bổ Sung:

Tuyên Bố Miễn Trừ: Tôi hiểu rằng các thông tin mà tôi cung cấp sẽ chỉ được sử dụng để xác định trách nhiệm tài chính của tôi tại Penn Medicine (bệnh viện, bác sĩ hoặc chăm sóc tại nhà) và sẽ được bảo mật. Tôi hiểu rằng các tài liệu mà tôi gửi để chứng minh thu nhập và tài sản của tôi sẽ không được trả lại. Tôi cũng hiểu rằng các thông tin về thu nhập hàng năm của gia đình tôi và quy mô gia đình tôi mà tôi đã nộp sẽ được Penn Medicine xác minh. Tôi hiểu rằng nếu xác định thấy bất kỳ thông tin nào mà tôi cung cấp là sai lệch, điều đó có thể dẫn đến việc quyết định phê duyệt hỗ trợ tài chính bị hủy bỏ và tôi sẽ phải chịu trách nhiệm cho toàn bộ số tiền của tất cả các khoản phí của mình.

Chữ ký của tôi cho phép Penn Medicine xác minh tất cả các thông tin được cung cấp trong biểu mẫu này. Tôi xác nhận rằng các thông tin trên là đúng và chính xác theo hiểu biết tốt nhất của tôi.

Chữ Ký: _____

Mối Quan Hệ Với Bệnh Nhân: _____

Ngày: _____

Tuyên Bố Miễn Trừ:

Bản in của chính sách này chỉ là bản in hiện tại của ngày được in; nó không thể hiện các sửa đổi sau đó. Tham khảo phiên bản trực tuyến để có chính sách mới nhất.

<p align="center">University of Pennsylvania Health System Chính Sách và Thủ Tục Chăm Sóc Sức Khỏe</p>	<p>Có hiệu lực: 11-01-17 Trang: 13 / 13</p>
<p>Chủ đề: Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính</p>	<p>Số: 03-11</p>

Tài Liệu Đính Kèm A

Bảng giảm giá cho thu nhập trên 300% của Hướng Dẫn Nghèo Đói Liên Bang.

% Số Dư Còn Nợ so với Thu Nhập	Giảm Giá
50% trở lên	90%
40% - 49%	80%
30% - 39%	70%
20% - 29%	60%
10% - 19%	50%
0% - 9%	0%

Giảm giá theo thang đo được sử dụng khi thu nhập điều chỉnh trên 300% mức nghèo đói dựa trên phần trăm số dư còn nợ so với thu nhập điều chỉnh. Sẽ không được giảm giá nếu số dư thấp hơn 10% thu nhập điều chỉnh, và bất kỳ số dư nào cao hơn 10% thu nhập điều chỉnh trở lên sẽ được giảm giá theo thang đo ở trên.

Tuyên Bó Miễn Trừ:

Bản in của chính sách này chỉ là bản in hiện tại của ngày được in; nó không thể hiện các sửa đổi sau đó. Tham khảo phiên bản trực tuyến để có chính sách mới nhất.